

d-control 440

elektroniczna obroża treningowa z wibracjami



Instrukcja obsługi
PL

DOGTM
T R A C E

Declaration of Conformity

We:

VNT electronics s.r.o.
Dvorská 605
563 01 Lanškroun
IČO: 64793826

declare under own responsibility that the product:

Electronic training collar
Dogtrace d-control 440

is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC meets requirements of General Licence of The Czech Telecommunication Office according to general licence no. VO-R/10/05.2014-3, and corresponds to the following standards:

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2

ETSI EN 301 489-3 V1.6.1

ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1

ETSI EN 60950-1 ed.2:2006 /A1:2010 /A11:2009 /A12:2011 /A2:2014/Cor.1:2012

EN 62479:2010



The product is safe on condition of commonly used in conformity with instruction manual.

The Declaration of Conformity is based on following dates:

Measuring report no.: 6440-7600/2008 issued by certificated laboratory no.1103 VTÚPV Vyškov

Measuring report no.: 6440-697/2008 issued by certificated laboratory no.1103 VTÚPV Vyškov

This declaration of Conformity is created in exclusive responsibility of producer.

In Lanškroun 1. 1. 2018

Ing. Jan Horák
executive director
Tel.: +420 731 441 541
info@dogtrace.com
www.dogtrace.com

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JH', is placed next to the printed name and contact information of Ing. Jan Horák.

VNT electronics s.r.o. niniejszym oświadcza, że niniejsza elektroniczna obroza szkoleniowa **Dogtrace d-control 440** jest zgodna z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2014/53/WE.

Ważne uwagi

- Elektroniczne obroże szkoleniowe d-control są przeznaczone wyłącznie do szkolenia zwierząt. Zabrania się używania obroży szkoleniowych w sposób powodujący u zwierząt obrażenia, ból lub strach.
- Nie używaj elektronicznej obroży szkoleniowej u psów, które nie są w dobrej kondycji fizycznej (np. mają problemy z sercem, epilepsję itp.) lub mają zaburzenia zachowania (agresywne psy itp.).
- Nie pozostawiaj obroży na psie przez okres dłuższy niż 12 godzin dziennie. Długotrwałe działanie punktów styku na skórę psa może spowodować jej podrażnienie. W takim przypadku nie używaj obroży szkoleniowej, dopóki wszystkie ślady podrażnienia nie znikną.
- Nie używaj obroży z odbiornikiem elektronicznym do wyprowadzania psa ani do jego przypinania. Punkty styku mogłyby nadmiernie uciskać szyję psa lub spowodować mechaniczne uszkodzenie obudowy odbiornika.
- W przypadku jakichkolwiek problemów lub w celu uzyskania dalszych porad, skontaktuj się z profesjonalnym trenerem.
- Nie należy umieszczać pilota zdalnego w pobliżu przedmiotów wrażliwych na pole magnetyczne, ponieważ może to spowodować ich trwałe uszkodzenie.
- Baterie w odbiorniku i pilocie zdalnym należy wymieniać co dwa lata, nawet jeśli zestaw nie był używany przez dłuższy czas. Nigdy nie pozostawiaj rozładowanej baterii w urządzeniu – może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Chroń baterie w odbiorniku i pilocie zdalnym przed uszkodzeniem ostrymi przedmiotami i wysokimi temperaturami. Może to spowodować zapłon lub wybuch baterii. Zalecamy stosowanie oryginalnych baterii.
- Osoby z urządzeniami wspomagającymi pracę serca (kardiostrymulator, defibrylator) muszą przestrzegać odpowiednich środków ostrożności. Urządzenie d-control emituje pewne statyczne pole magnetyczne.

ECMA

Firma **VNT electronics s.r.o.**, producent profesjonalnych urządzeń szkoleniowych dla psów marki Dogtrace, jest dumny i aktywnym członkiem stowarzyszenia **ECMA (Electronic Collar Manufacturers Association)**.

ECMA z siedzibą w Brukseli została założona w 2004 roku z inicjatywy największych producentów elektronicznych pomocy szkoleniowych dla psów, do których należy firma VNT electronics s.r.o. Celem wszystkich członków stowarzyszenia jest opracowywanie i produkcja wysokiej jakości niezawodnych systemów szkoleniowych, które respektują bezpieczeństwo zwierząt i poprawiają komunikację między właścicielem a psem. Kupując obroże elektroniczne spełniające wymagania ECMA, właściciele mogą mieć pewność, że wszystkie produkty zostały

zaprojektowane tak, aby chronić bezpieczeństwo ich zwierzęcia. Instrukcje i podręczniki szkoleniowe wszystkich członków stowarzyszenia zawierają wskazówki i porady dotyczące bezpiecznego użytkowania elektronicznych urządzeń szkoleniowych, umożliwiając wszystkim właścicielom efektywne, odpowiedzialne i humanitarne korzystanie z systemów szkoleniowych. Produkty wszystkich członków stowarzyszenia ECMA spełniają najnowsze normy techniczne i parametry bezpieczeństwa, a ich przestrzeganie jest ściśle kontrolowane. ECMA jest przekonana, że elektroniczne obroże szkoleniowe, stosowane w sposób odpowiedzialny i w połączeniu z nagrodami i pochwałami, są skutecznymi i humanitarnymi środkami szkoleniowymi do profesjonalnego szkolenia psów, szkolenia psów z problemami behawioralnymi, ale także do codziennego użytku domowego.

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej **www.ecma.eu.com**.



Spis treści

Ważne uwagi	3
ECMA	3
Treść	4
Wstęp	5
Właściwości d-control 440	5
Zawartość opakowania	6
Wyposażenie opcjonalne	6
Opis produktu	7
Przygotowanie pilota zdalnego	8
Przygotowanie odbiornika	9
Parowanie odbiornika z pilotem zdalnym	11
Podstawy stosowania obroży treningowej	13
Dla osiągnięcia najlepszych efektów	16
Doradca w trudnych sytuacjach	17
Utrzymanie	17
Informacje techniczne	18
Warunki gwarancji	19
Karta gwarancyjna	20

Wstęp

Elektroniczna obroża treningowa **d-control** składa się z pilota zdalnego i odbiornika. Jest to niezawodny, skuteczny i bezpieczny sposób szkolenia psa. Obroża treningowa d-control pozwala korygować niepożądane zachowania w odpowiednim momencie, z uwzględnieniem aktualnej sytuacji i temperamentu psa. Pomaga to w osiągnięciu maksymalnej skuteczności treningu. Jednak eliminacja niepożądanego zachowania to tylko niewielka część tego, co można osiągnąć podczas treningu z elektronicznym obrożą szkoleniową.

Elektroniczna obroża szkoleniowa z wibracjami **d-control 440** posiada funkcje wibracji, światła i sygnału dźwiękowego. Funkcja wibracji została zaprojektowana jako alternatywny sposób komunikacji podczas szkolenia psów nadwrażliwych na impulsy stymulujące lub psów z zaburzeniami słuchu. Funkcja światła ułatwia lokalizację psa w ciemności. Model ten jest przeznaczony do szkolenia jednego lub dwóch psów.

Właściwości d-control 440

- maksymalny zasięg do 250 m
- wodoodporny odbiornik
- sygnał dźwiękowy
- 5 trybów wibracji
- 8 trybów światła
- możliwość szkolenia 2 psów

Zawartość opakowania

- pilot zdalny z klipsem do przypięcia do paska
- odbiornik z paskiem (2 sztuki sztucznych punktów styku dla każdego odbiornika)
- 2 sztuki baterii litowych CR2 3V
- sznurek do zawieszenia pilota zdalnego na szyi
- instrukcja obsługi i karta gwarancyjna

Wyposażenie opcjonalne

- zapasowa uszczelka do odbiornika
- zapasowe śrubki
- atrapy odbiornika z paskiem
- różnokolorowe paski
- zapasowe baterie

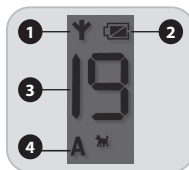
*Dodatkowe akcesoria dostępne w sklepie internetowym **www.dogtrace.com**.*

Opis produktu

PILOT ZDALNY



ODBIORNIK



OPIS WYŚWIETLACZA LCD

PILOT ZDALNY – 1 - panel LCD, 2 - przycisk wibracji, 3 - przycisk światła, 4 - przycisk sygnału dźwiękowego, 5 - przycisk włączania/wyłączania, 6 - przyciski wyboru trybu funkcji, 7 - przyciski wyboru psa A lub B

ODBIORNIK – 1 - tarcza (półokrągły punkt), 2 - kontrolki sygnalizacyjne, 3 - sztuczne punkty styku

OPIS WYŚWIETLACZA LCD – 1 - sygnalizacja nadawania, 2 - sygnalizacja stanu baterii, 3 - sygnalizacja trybu pracy, 4 - sygnalizacja wyboru psa A lub B

Przygotowanie pilota zdalnego

Włożenie (wymiana) baterii do pilota zdalnego

1. Z tyłu odkręć śrubę pokrywę komory baterii za pomocą śrubokręta krzyżakowego i ostrożnie ją zdejmij.
2. Włóż baterię litową CR2 3V, zachowując odpowiednią polaryzację. Polaryzacja jest zaznaczona w komorze baterii.
3. Załóż pokrywę komory baterii i dokręć śrubę z odpowiednią siłą.

Stan baterii można sprawdzić za pomocą wskaźnika stanu baterii na włączonym wyświetlaczu:



– bateria w pełni naładowana



– bateria częściowo naładowana



– bateria rozładowana

W przypadku rozładowania baterii należy włożyć do pilota zdalnego nową baterię litową CR2 3V. Sprawdzić, czy pilot zdalny działa prawidłowo.

RADA: Baterię można łatwiej wyjąć przy pomocy małego śrubokręta, który należy ostrożnie wsunąć pod jej krawędź.



Oznaczenie biegunów baterii

Włączanie/wyłączanie pilota zdalnego

Włączanie: wcisnąć na 1 sekundę przycisk , na pilocie zdalnym zapali się wyświetlacz.

Wyłączanie: wcisnąć na 1 sekundę przycisk , wyświetlacz na pilocie zdalnym zgaśnie.

Przygotowanie odbiornika

Włożenie (wymiana) baterii do odbiornika

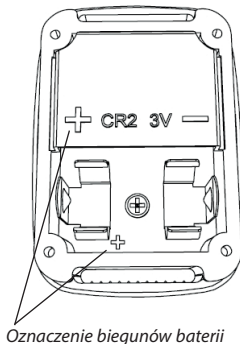
1. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręć 4 śruby na pokrywie odbiornika i zdejmij pokrywę.
2. Włóż baterię litową CR2 3V o odpowiedniej polaryzacji (polaryzacja jest zaznaczona na uchwycie baterii, patrz ilustracja).

Przy pierwszym włożeniu baterii lub po wyjęciu baterii na dłużej niż kilkadziesiąt sekund rozlegnie się sygnał dźwiękowy informujący o prawidłowym zainstalowaniu baterii.

Uwaga: Podczas szybkiej wymiany baterii sygnał dźwiękowy obroży może nie być słyszalny.

3. Sprawdź, czy gumowa uszczelka jest prawidłowo osadzona w rowku odbiornika. Jeśli na gumowej uszczelce znajdują się zanieczyszczenia, należy je usunąć.
4. Załóż ponownie pokrywę odbiornika i dokręć wszystkie 4 śruby z odpowiednią siłą.

RADA: Baterię można łatwiej wyjąć przy pomocy małego śrubokręta, który należy ostrożnie wsunąć pod jej krawędź.



Sprawdzanie stanu baterii

Do sprawdzania stanu baterii w odbiorniku służą diody LED umieszczone z boku odbiornika (patrz rozdział: *Opis produktu – Odbiornik z paskiem*).

Naładowana bateria – po włączeniu miga zielona dioda LED

Bateria jest rozładowana – po włączeniu miga jednocześnie zielona i czerwona dioda LED

W przypadku, gdy bateria jest słaba lub całkowicie rozładowana, należy włożyć do odbiornika nową baterię litową typu CR2 3V. Sprawdzić, czy odbiornik działa prawidłowo.

Włączanie/wyłączanie odbiornika

Do włączania lub wyłączania odbiornika (lub sparowania pilota z odbiornikiem) służy magnetyczny system przełączający, który aktywuje się poprzez przyłożenie magnesu umieszczonego w dolnej części pilota zdalnego.

Włączanie:

Przyłóż dolną część pilota zdalnego na 1 sekundę do tarczy na odbiorniku (patrz ilustracja) – następnie zamiga czerwona lampka kontrolna, a zielona lampka zacznie migać. Odbiornik jest gotowy do użycia.

Wyłączenie:

Aby wyłączyć odbiornik, należy postępować w taki sam sposób, jak podczas włączania.

Przyłóż dolną część pilota zdalnego do tarczy na odbiorniku – zapali się zielona kontrolka, a następnie czerwona kontrolka.

WAŻNE: Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, wystarczy przyłożyć pilota zdalnego do odbiornika na około 1 sekundę. Jeśli przytrzymasz pilot zdalny przy odbiorniku dłużej niż 5 sekund, odbiornik przejdzie w tryb parowania pilota zdalnego z odbiornikiem. Tryb ten jest sygnalizowany jednoczesnym miganiem zielonej i czerwonej diody kontrolnej. W takim przypadku postępuj zgodnie z rozdziałem *Parowanie pilota zdalnego z odbiornikiem*.

Aby przedłużyć żywotność baterii, po zakończeniu treningu należy zawsze wyłączyć odbiornik i pilot zdalny. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zalecamy całkowite wyjęcie baterii.



Pozycja podczas włączania/wyłączania odbiornika i podczas parowania pilota zdalnego z odbiornikiem

Parowanie odbiornika z pilotem zdalnym

Każdy pilot zdalny posiada swój kod radiowy. Aby pilot zdalny mógł komunikować się z odbiornikiem, należy je sparować. W przypadku zakupu nowego zestawu odbiornika i pilota zdalnego d-control nie ma potrzeby parowania, ponieważ zestaw jest już sparowany fabrycznie. Parowanie jest konieczne, jeśli chcesz użyć innego pilota zdalnego lub odbiornika (np. w przypadku zgubienia).

Pilot zdalny jest przeznaczony do szkolenia dwóch psów, dlatego można go sparować z dwoma odbiornikami. Za pomocą przycisków **A** / **B** wybiera się jednego lub drugiego psa.

WAŻNE: Przed sparowaniem pilota zdalnego i odbiornika upewnij się, że nikt inny nie używa swojego d-control w pobliżu. Odbiornik może odebrać kod innego pilota zdalnego. W takim przypadku polecenia dla psa mogą być wysyłane przez inną osobę. Jeśli tak się stanie, ponownie sparuj odbiornik z pilotem zdalnym.

Parowanie przycisku **A** z pierwszym odbiornikiem

1. Włącz pilota zdalnego
2. Odbiornik musi być wyłączony
3. Na pilocie zdalnym wybierz przycisk **A** wyboru pierwszego odbiornika
4. Przyłóż dolną część pilota zdalnego do tarczy odbiornika (patrz *ilustracja na str. 10*) i przytrzymaj w tej pozycji, aż zaświeci się zielona lampka kontrolna. Zielona kontrolka powinna świecić się nieprzerwanie, a po około 5 sekundach przejdzie w tryb parowania, co jest sygnalizowane jednoczesnym miganiem (4 razy) czerwonej i zielonej diody LED.
5. Po ich zgaśnięciu odsuń pilot zdalny i naciśnij przycisk sygnału dźwiękowego  na pilocie zdalnym. Jeśli rozlegnie się sygnał dźwiękowy, oznacza to, że parowanie przebiegło pomyślnie.

Parowanie przycisku **B** z drugim odbiornikiem

Na pilocie zdalnym wybierz przycisk **B** wyboru drugiego odbiornika i postępuj w taki sam sposób, jak w przypadku parowania psa A (dotyczy sytuacji, gdy chcesz używać d-control 440 z zakupionym dodatkowym odbiornikiem lub w przypadku zakupu d-control 442).

Nowe parowanie odbiornika

Odbiornik można ponownie sparować bez ograniczeń, zarówno z tym samym pilotem zdalnym, jak i innym pilotem zdalnym (patrz rozdział: *Parowanie pilota zdalnego z odbiornikiem*).

RADA: Do jednego pilota zdalnego można sparować nieograniczoną liczbę odbiorników.

Przykład: do przycisku A sparujemy 3 odbiorniki, można sparować je pojedynczo lub wprowadzić wszystkie odbiorniki w tryb parowania, a następnie nacisnąć przycisk sygnału dźwiękowego. Wszystkie te odbiorniki będą zachowywać się tak samo po naciśnięciu przycisku funkcyjnego. Można to wykorzystać np. w przypadku dwóch odbiorników na szyi jednego psa. Ewentualnie do wspólnego szkolenia kilku psów, gdzie wydajemy te same polecenia wszystkim jednocześnie.

Zakładanie obroży szkoleniowej

Pasek (obroża), na którym umieszczony jest odbiornik, musi być dobrze dopasowany, aby zapewnić dobry kontakt między punktami styku odbiornika a skórą psa. Zalecamy zakładanie obroży na stojącego psa. Obroża z odbiornikiem jest prawidłowo zaciśnięta, jeśli można włożyć 2 palce między obrożę a szyję psa. Jeśli pies ma długą lub gęstą sierść, zaleca się przycięcie sierści w miejscu styku punktów kontaktowych ze skórą lub wybór dłuższego typu punktów kontaktowych.

UWAGA: Jeśli obroża jest zbyt luźna, odbiornik może się przesuwać, a powtarzające się tarcie może podrażniać skórę psa. Ponadto w takim przypadku nie jest zapewniony niezawodny kontakt punktów styku z powierzchnią skóry, a tym samym prawidłowe działanie obroży szkoleniowej. Nie zalecamy pozostawiania obroży na psie przez kilka godzin w tym samym miejscu, ponieważ może to spowodować podrażnienie skóry. Jeśli pies musi nosić obrożę przez dłuższy czas, należy regularnie zmieniać położenie odbiornika na szyi psa. Obroża z nadmiernie napiętym odbiornikiem może powodować odciski na skórze w miejscu styku punktów kontaktowych. W takim przypadku nie należy używać obroży szkoleniowej, dopóki wszystkie ślady podrażnienia nie znikną.

Podstawy stosowania obroży treningowej

- Ważnym warunkiem korzystania z obroży treningowej jest posiadanie przez tresera podstawowej wiedzy na temat szkolenia psów.
- Jeśli nie posiadasz takiej wiedzy, zalecamy skontaktowanie się z ośrodkiem szkoleniowym, klubem kynologicznym lub szkołą dla psów, gdzie nauczysz się podstawowej komunikacji ze swoim psem.
- Obrożę można zacząć stosować u szczeniąt w wieku sześciu miesięcy, które przeszły już podstawowe szkolenie „SIAD”, „LEŻ”, „ZOSTAŃ” lub przynajmniej „FUJ”, „NIE WOLNO”...
- Należy wymagać od psa wykonania tych poleceń wraz z sygnałem dźwiękowym z obroży szkoleniowej, aby stworzyć między nimi powiązanie.
- Po wykonaniu polecenia należy zawsze nagrodzić psa lub przynajmniej pochwalić, aby chętnie wykonywał polecenia i wzrosła w nim chęć sprawiania Ci radości.
- Nie wolno traktować wykonania polecenia jako coś oczywistego i karać za nieposłuszeństwo – pies szybko straciłby zainteresowanie tobą.
- Jeśli nie masz pewności, że pies posłucha cię na zawołanie, zacznij szkolenie np. na smyczy do tropienia.
- Twój pies będzie musiał przyzwyczać się do obroży; pozwól mu nosić obrożę przez kilka dni, ale nie używaj jej, aby nie dostrzegł związku między jej założeniem a skutkami.
- Pozytywny i skuteczny trening wymaga czasu: nie spiesz się!
- Wybierz znane otoczenie, miejsce, do którego pies jest przyzwyczajony.
- Wybierz odpowiedni moment na naciśnięcie przycisku; dokładnie w momencie, gdy pies robi coś niedozwolonego.
- W razie jakichkolwiek problemów i w celu uzyskania dalszych porad nie wahaj się skontaktować z profesjonalnym trenerem.

Funkcje pilota nadajego

Sygnal dźwiękowy

Po naciśnięciu przycisku sygnału dźwiękowego odbiornik na obroży psa zacznie emitować sygnał dźwiękowy przez cały czas trwania naciśnięcia przycisku. Polecenie to może poprzedzać wibrację i stanowi bardzo skuteczny sygnał ostrzegawczy. Sygnał akustyczny, którego głośność jest zawsze odbierana przez psa w ten sam sposób, można używać zamiast polecenia: do mnie / do nogi, zastępując w tym przypadku gwizdek. Bardzo ważne jest, aby zawsze używać sygnału akustycznego w ten sam sposób, aby nie dezorientować psa. Podczas emitowania sygnału akustycznego na odbiorniku świeci się zielona lampka kontrolna.

Wibracje

Funkcja wibracji służy przede wszystkim do przyciągania uwagi wrażliwych psów lub do szkolenia psów z wadami słuchu. Zapewnia dyskretne przywołanie psa, co jest praktycznie niemożliwe w przypadku psów głuchych i nie jest słyszalne dla osób znajdujących się w pobliżu. Umożliwia wyrwanie psa z niepożądanego czynności, wykorzystując moment zaskoczenia. Każdy z pięciu trybów może oznaczać inne polecenie, np.: grzecznie/do mnie/siad/nie wolno itp. Może również zastąpić metodę szkoleniową z użyciem „klika” i smakołyku.

Wybór trybu wibracji	
Tryb	Funkcja
0	krótka wibracja
1	wibruje podczas naciśnięcia
2	3 krótkie wibracje
3	przerywana wibracja podczas naciśnięcia
4	wibruje i wydaje sygnał dźwiękowy podczas naciśnięcia

Wybór poziomu trybu wibracji odbywa się za pomocą przycisków sterujących  / . Wybrany poziom trybu jest wyświetlany na ekranie LCD, a wibracje uruchamia się poprzez naciśnięcie przycisku . Podczas nadawania na wyświetlaczu pilota zdalnego pojawia się symbol nadawania, a na odbiorniku świeci czerwona dioda.

Światło



Ta funkcja pozwala na włączenie czerwonej diody LED umieszczonej w przezroczystej obudowie odbiornika i służy do lokalizacji psa w ciemności. Funkcja światła oferuje osiem różnych trybów sygnalizacji.

Wybór trybu świecenia		
Tryb	Naciśnięcie przycisku	Funkcja
0	krótki / długi	1× mignięcie
1	krótki / długi	miga przez cały czas naciśnięcia przycisku
2	krótki	10× miganie
2	długi	świeci przez czas naciśnięcia, a następnie 10 x miga
	ponowne naciśnięcie	przedwcześnie kończy funkcję
3	krótkie	miga 1× co 0,5 sekundy
3	długi	świeci przez czas naciśnięcia, a następnie miga 1x co 0,5 sekundy
4		ta sama funkcja co w trybie 0, tylko z inną częstotliwością migania
5		ta sama funkcja co w trybie 1, tylko z inną częstotliwością migania
6		ta sama funkcja co w trybie 2, tylko z inną częstotliwością migania
7		ta sama funkcja co w trybie 3, tylko z inną częstotliwością migania

UWAGA: W trybie 3 i 6 nie zapomnij ponownie nacisnąć przycisk , aby wyłączyć miganie. Tryby 4–7 można wykorzystać do rozróżnienia drugiego psa w ciemności.

Wybór trybu światła następuje poprzez długie naciśnięcie przycisku wyboru psa **A** lub **B** (w zależności od sparowanego odbiornika) do momentu, aż na wyświetlaczu zacznie migać odpowiedni wybór A lub B. Za pomocą przycisków ze strzałką  /  ustaw żądany numer trybu (0-7) i potwierdź ponownym wyborem **A** lub **B**.

Tryby można ustawić tak, aby w ciemności rozróżniać swoje psy na podstawie interwałów migania (np. pies 1 - tryb 2, pies 2 - tryb 6).

Przyciski sterujące /

Przyciski służą do szybkiego ustawiania trybu wibracji i światła, który wyświetla się na wyświetlaczu cyfrowym: 0–4 do ustawiania trybu wibracji i 0–7 do ustawiania trybu światła.

Przyciski sterujące

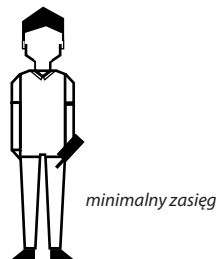
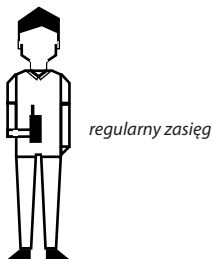
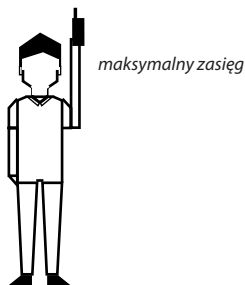
Przyciski służą do ustawiania wyboru psa. Dla każdego psa można ustawić inny tryb (patrz **tabela na str. 14 i 15**), który pozostanie ustawiony nawet po przełączeniu wyboru na drugiego psa.

Dla osiągnięcia najlepszych efektów

Maksymalny zasięg między pilotem zdalnym a odbiornikiem:

Obroza szkoleniowa d-control 440 może być używana w odległości do 250 m. Jednak maksymalny zasięg zależy od wielu czynników, takich jak pogoda, teren, roślinność itp. Aby zapewnić maksymalny zasięg urządzenia:

- Nie zakrywaj anteny na górnej części pilota zdalnego
- Podczas wysyłania polecenia trzymaj pilot zdalny w pozycji pionowej, z dala od ciała i wyciągniętą ręką nad głowę.
- Sprawdź baterię w pilocie zdalnym i odbiorniku, w razie potrzeby wymień ją.



Używanie obroży szkoleniowej w okresie zimowym

Podczas używania obroży szkoleniowej w okresie zimowym należy pamiętać o następujących kwestiach:

- **Zmiana właściwości baterii** – w temperaturach poniżej 0°C następuje spowolnienie reakcji chemicznej w baterii. Aby zapewnić stałą wydajność, zalecamy w okresie zimowym włożyć do odbiornika nową baterię.

Doradca w trudnych sytuacjach

1. Przeczytaj ponownie niniejszą instrukcję obsługi i sprawdź, czy problem nie wynika ze słabych baterii lub nieprawidłowego użytkowania.
2. Sprawdź, czy baterie są włożone zgodnie z prawidłową polaryzacją.
3. Jeśli pilot zdalny nie komunikuje się z odbiornikiem, spróbuj ponownie sparować urządzenia (patrz rozdział: *Parowanie pilota zdolnego z odbiornikiem*).
4. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się ze sprzedawcą

Utrzymanie

Do czyszczenia urządzenia d-control nigdy nie używaj substancji lotnych, takich jak rozcieńczalnik, benzyna lub inne środki czyszczące. Użyj miękkiej, zwilżonej ściereczki i ewentualnie neutralnego środka czyszczącego.

Odbiornik (obroża) jest wodoodporny tylko pod warunkiem, że uszczelka jest w dobrym stanie. Aby zachować wodoodporność pilota zdolnego i odbiornika, **zalecamy raz w roku wymianę gumowej uszczelki pod pokrywą komory baterii odbiornika.** Należy również pamiętać o dokładnym oczyszczeniu i wyrównaniu uszczelki po każdej wymianie baterii w odbiorniku oraz o prawidłowym dokręceniu śrub. Należy jednak dokręcać je tylko z odpowiednią siłą!

Jeśli zestaw szkoleniowy nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z urządzenia.

Informacje techniczne

PILOT ZDALNY

● Zasięg	250 metrów w otwartej przestrzeni
● Zasilanie	bateria litowa CR2 3V
● Żywotność baterii	6–12 miesięcy w zależności od użytkowania
● Częstotliwość (moc)	869,525 Mhz (500 mW)
● Antena	zintegrowana
● Stopień ochrony	nie jest wodoodporny
● Temperatura pracy	–10 °C do +50 °C
● Waga	64 gramy (bez baterii)
● Wymiary	110 × 52 × 29 mm

ODBIORNIK

● Zasilanie	bateria litowa CR2 3V
● Żywotność baterii	6 miesięcy w zależności od użytkowania
● Antena	zintegrowana
● Stopień ochrony	wodoodporny
● Regulowany obwód paska	ok. 15 do 72 centymetrów
● Temperatura pracy	–10 °C do +50 °C
● Waga	55 g (bez baterii)
● Wymiary	64 × 43 × 34 mm

Warunki gwarancji

Firma **VNT electronics s.r.o.** udziela na produkt gwarancji na wypadek wad produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje następujących elementów:

- baterie
 - paski (obroże)
 - bezpośrednie lub pośrednie ryzyko podczas transportu produktu do nabywcy
 - mechaniczne uszkodzenie produktu spowodowane niedbalstwem użytkownika lub wypadkiem (np. przegryzienie, rozbicie, uderzenie, ciągnięcie za ucho paska obroży z nadmierną siłą itp.)
1. Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą odbioru towaru przez kupującego. Warunkiem zgłoszenia reklamacji do sprzedawcy jest przedstawienie potwierdzonego karty gwarancyjnej lub dowodu zakupu. Pełne warunki handlowe można znaleźć na stronie: **www.dogtrace.com**.
 2. Udzielona gwarancja nie obejmuje wad produktu, które powstały:
 - a) w wyniku nieprawidłowego montażu lub nieprzestrzegania instrukcji producenta
 - b) niewłaściwego użytkowania produktu
 - c) niewłaściwego przechowywania lub konserwacji produktu
 - d) nieprawidłową interwencją osoby nieuprawnionej lub naprawą wykonaną bez wiedzy producenta
 - e) w wyniku klęski żywiołowej lub innego nieuniknionego zdarzenia
 - f) zmianą towaru dokonaną przez konsumenta, jeżeli taka zmiana spowodowała uszkodzenie lub wadę towaru
 - g) w wyniku uszkodzenia mechanicznego spowodowanego przez konsumenta
 - h) innym postępowaniem konsumenta, które byłoby sprzeczne z niniejszymi warunkami gwarancji lub instrukcją obsługi
 3. Gwarancja nie przysługuje, jeśli towar nie został w całości opłacony lub jeśli jest to towar z wyprzedaży.
 4. Reklamujący jest zobowiązany do wykazania wady produktu, umożliwienia producentowi sprawdzenia zasadności reklamacji wad produktu oraz oceny zakresu wad. Jednocześnie jest zobowiązany do przekazania produktu w stanie umożliwiającym ocenę wad. Reklamujący nie jest uprawniony do samodzielnego naprawiania produktu ani do naprawiania go za pośrednictwem osób trzecich. W przeciwnym razie traci roszczenia wynikające z odpowiedzialności producenta za wady produktu.
 5. Roszczenia konsumenta wynikające z odpowiedzialności producenta za wady są regulowane ogólnymi przepisami prawa. W przypadku wykazania wady produkcyjnej materiału producent jest zobowiązany do wymiany wadliwego produktu na produkt wolny od wad.
 6. Towar zgłoszony do reklamacji musi być odpowiednio oczyszczony. Dział reklamacji ma prawo odmówić przyjęcia towaru do reklamacji, jeśli nie spełnia on zasad ogólnej higieny. Jeśli pasek odbiornika nie jest przedmiotem reklamacji, nie należy go wysłać wraz z reklamowanym towarem.
 7. W przypadku wysyłki reklamowanego towaru pocztą lub firmą kurierską należy go odpowiednio zapakować i zabezpieczyć przed uszkodzeniem. W tym celu zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania (nie jest to warunkiem przyjęcia reklamacji).
 8. W celu wysyłki należy wybrać najdogodniejszy sposób i przewoźnika, biorąc pod uwagę dostępność i szybkość dostawy. Nie ponosimy odpowiedzialności za utratę wysłanego przez Państwa towaru.
 9. Inne prawa i obowiązki producenta i osoby uprawnionej do reklamacji są regulowane przez odpowiednie ogólnie obowiązujące przepisy prawa Republiki Czeskiej.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia w wyniku dalszego rozwoju.

Karta gwarancyjna

Number fabryczny

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć autoryzowanego sprzedawcy:

Producent i serwis:

VNT electronics s.r.o.

Dvorská 605, 563 01 Lanškroun, Czech Republic

☎ +420 461 310 764, ✉ support@dogtrace.com

www.dogtrace.com



**Formularz serwisowy
i reklamacyjny:**



Powielanie tej instrukcji bez wyraźnej zgody firmy **VNT electronics s.r.o.** jest zabronione.

V2025/07/29PL